

**Aboriginality and Publishing for Children in British Columbia  
One Hundred Years of Change**

A Presentation for the BCLA Annual Conference, April 8, 2011

by Gail Edwards, Douglas College and Judith Saltman, University of British Columbia

A bibliography of recent Canadian Children's Books by Aboriginal Authors, Illustrators and Publishers will be available in June 2011 on the Canadian Children's Illustrated Books in English website at <http://ccib.arts.ubc.ca/CCIB/Welcome.html>

**Bibliographic information about the books discussed during the session  
in order of presentation**

- Johnson, E. Pauline. *Legends of Vancouver*. Vancouver: Privately printed, 1911.
- Griffin, George H. *Legends of the Evergreen Coast*. Illustrated by W.H. Probus Fleming. Vancouver: Clarke and Stuart Company, 1934.
- Weatherby, Hugh. *Tales the Totems Tell*. Toronto: The Macmillan Company of Canada, 1944.
- Robinson, Gail. *Raven the Trickster: Legends of the North American Indians*. Illustrated by Joanna Troughton. London: Chatto and Windus, 1981.
- Harris, Christie. *Raven's Cry*. Illustrated by Bill Reid. Toronto: McClelland and Stewart, 1966.
- Toye, William. *The Mountain Goats of Temlaham*. Illustrated by Elizabeth Cleaver. Toronto: Oxford University Press, 1969.
- Flett, Julie. *Owls See Clearly at Night: A Michif Alphabet; Lii Yiiboo Nayaapiwaklii Swer: L'Alfabet di Michif*. Illustrated by Julie Flett. Vancouver: Simply Read Books, 2010. Text in English and Michif.
- Hunt, Lorraine. *Nam Lanxa Kwax: One Green Tree*. Victoria: Trafford, 2005. Text in English and Kwakw'wala.
- Jameson, Catherine. *Zoe and the Fawn*. Illustrated by Julie Flett. Penticton: Theytus Books, 2006. Text in English and Sylix.
- Thomas, Vital. *Yamozha and His Beaver Wife*. Illustrated by Archie Beaulieu. Penticton: Theytus Books, 2007. With CD. Text in English and Dogrib.
- Yahgulanaas, Michael Nicoll. *A Tale of Two Shamans*. Penticton: Theytus Books and Haida Gwaii Museum at Quay'Il'nagaay, 2001. Text in English and Haida.
- Olsen, Sylvia. *Yetsa's Sweater*. Illustrated by Joan Larson. Winlaw: Sono Nis, 2006
- Nicholson, Caitlin Dale, with Leona Morin-Neilson. *Niwechihaw/ I Help*. Illustrated by Caitlin Dale Nicholson. Toronto: Groundwood Books/ House of Anansi Press, 2008. Text in Cree and English.
- Spalding, Andrea. *Solomon's Tree*. Illustrated by Janet Wilson and Victor Reece. Victoria: Orca Book Publishers, 2002.
- Bouchard, David. *I Am Raven: A Story of Discovery*. Illustrated by Andy Everson. North Vancouver: More than Words, 2007.

- Olsen, Sylvia. *Which Way Should I Go?* With Ron Martin. Illustrated by Kasia Charko. Winlaw: Sono Nis, 2007.
- Loyie, Larry. *The Gathering Tree*. With Constance Brissenden. Illustrated by Heather D. Holmlund. Penticton: Theytus Books, 2005
- Sterling, Shirley. *My Name Is Seepeetza*. Toronto: Greenwood Books, 1992
- Campbell, Nicola I. *Shi-shi-etko*. Illustrated by Kim LaFave. Toronto: Greenwood, 2005.
- Olsen, Sylvia. *No Time to Say Goodbye: Children's Stories of Kuper Island Residential School*. Winlaw: Sono Nis, 2001.
- Loyie, Larry. *As Long as the Rivers Flow: A Last Summer Before Residential School*. With Constance Brissenden. Illustrated by Heather D. Holmlund. Toronto: Greenwood Books, 2002.
- Spalding, Andrea, and Alfred Scow. *Secret of the Dance*. Illustrated by Darlene Gait. Victoria: Orca Book Publishers, 2006.
- Einarson, Earl. *The Moccasins*. Illustrated by Julie Flett. Penticton: Theytus Books, 2004.
- Silvey, Diane. *The Kids Book of Aboriginal Peoples in Canada*. Illustrated by John Maranthe. Toronto: Kids Can Press, 2005.
- Bouchard, David. *The Secret of Your Name: Kiimooch*. Illustrated by Dennis Weber. CD by John Arcand. Calgary: Red Deer Press, 2010 With accompanying CD. Text in English and Michif.
- Yahgulanaas, Michael Nicol. *Red: A Haida Manga*. Vancouver: Douglas and McIntyre, 2009
- Reid-Stevens, Amanda. *The Canoe He Called Loo Tass*. Illustrated by Michael Nicoll Yahgulanaas. Vancouver: Benjamin Brown Books, 2010.
- Richard Van Camp. *Welcome Song for Baby: A Lullaby for Newborns*. Orca, 2007
- Manuel, Margaret. *I See Me*. Penticton: Theytus Books, 2009.
- The Students and Teachers of School District No. 50 (Haida Gwaii). *B Is for Basketball: An Alphabet Book*. Foreword by Robert Davidson. Illustrated by Judy Hilgemann. Vancouver: McKellar and Martin, 2011.

**Other references:**

- Lutz, John Sutton. *Makuk: A New History of Aboriginal-White Relations*. Vancouver: UBC Press, 2008.
- McIntosh, Peggy. "White Privilege: Unpacking the Invisible Knapsack." *Peace and Freedom* (July/August 1989). Available at <http://sascwr.org/resources/pdfs/anti-oppression/WHITE%20PRIVILEGE.pdf>
- Saul, John Ralson. *A Fair Country: Telling Truths About Canada*. Toronto: Viking Canada, 2008.